

# அ.ழநாடு

THE EELANADU

மலர் 23 ஆவணி 19 துல்ஹி 4 இதழ் 202  
 யாழ்ப்பாணம் வெள்ளிக்கிழமை 4 9-1981

## வீடியோ படப்பிடிப்பு

திருமண வைபவங்களையும் மங்கள  
 வைபவங்களையும் காலமெல்லாம்  
 பார்த்து மகிழ்ந்திடும் வகையில்  
 வீடியோ கமரா  
 மூலம் படப்பிடித்து கொடுப்பவர்கள்

S. சுலைமான் கண்டு  
 அன் பிறதர்

5-7 ஸ்ரான்லி வீதி யாழ்ப்பாணம்  
 போன்: 265

## 4 இளைஞர்கள் பிணையில் விடுதலை

[கொழும்பு]  
 வெள்ளைத்தையில் கடந்த  
 மாதம் இருபதாம் திதி  
 கைதுசெய்யப்பட்ட ஐந்து  
 இளைஞர்களில் நான்கு பேர்  
 தலா ஆயிரம் ரூபா பிணை  
 யில் நற்று விடுதலை செய்யப்  
 பட்டனர்!  
 கதிரவேலு தயானந்த், பரம்  
 சோதி பாலசுப்பிரமணியம்,  
 பரம்சோதி பரபராதன்,  
 இராசலிங்கமே யோசு  
 ரூபன் ஆகிய நால்வரும் பிணை  
 [6-ம் பக்கம் பார்க்க]

# சுதந்திரக்கட்சி ஜக்கியத்துக்கு உண்ணாவிரத முஸ்தீபு!

**திமுகவினர் கைது**  
 சென்னை, செப். 3  
 இலங்கையில் அண்மையில்  
 நிகழ்ந்த வன்செயல்களுக்கு  
 கண்டனம் தெரிவித்து இன்று  
 திராவிடமுன்னேற்ற கழகத்தி  
 னர் ஊர்வலம் நடத்திய  
 போதுபொலிலாரி அயர்களைத்  
 தடுத்தனர்.  
 இதைத்தொடர்ந்து 53 தி.  
 மு கழகத்தினர் கைதுசெய்யப்  
 பட்டு காவலில் வைக்கப்பட்  
 டனர்.  
 தி.மு. கழகத்தினர் கைதான  
 கைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட  
 அசம்பாவித சம்பவங்களில் சில  
 பஸ்கள் மீது கற்கள் வீசப்பட்  
 டன. பலர் காயமடைந்தனர்.  
 ஒரு பஸ் சாரதி கடுமையான  
 காயங்களுடன் ஆஸ்பத்திரியில்  
 அனுமதிக்கப்பட்டார்.

## சிறிமா - அனுரா இல்லம் முன்பாக நாளை நடைபெறும்

(கொழும்பு)  
 ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்  
 கட்சியின் ஏற்பட்ட  
 பிளவு மேலும் தொட  
 ராமல், பிளவுபட்ட இரு  
 சாராரையும் ஒற்றுமைப்  
 படுத்தி, சுதந்திரக் கட்  
 சியைப் பலப்படுத்துதல்  
 முயற்சியில், ஸ்ரீலங்கா  
 சுதந்திரக் கட்சியின்  
 தொழிற்சங்கம் இப்  
 பொழுது ஈடுபட்டுள்  
 ளது.  
 இதன் முதற்கட்ட  
 மாக நாளை ஐந்தாம்  
 திகதி, ஸ்ரீலங்கா சுதந்  
 திரக்கட்சியின் மிகப்  
 பெரிய தொழிற்சங்க  
 மான இலங்கை தேசிய  
 போக்குவரத்து ஊழியர்  
 சங்கத்தினர் திருமதி  
 சிறிமாவோ பண்டார  
 வீட்டுக்கு முன்பாகவும்,  
 தி.கு.  
 அனுரா பண்டார  
 நாயக்கா வீட்டுக்கு முன்  
 பாகவும் உண்ணாவிரதம்  
 இருப்பார்கள்.  
 ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி  
 இது குழுக்களாக திருமதி சிறி  
 மாவோ பண்டாரநாயக்கா குழு  
 திருவாளர்கள் மைத்திரிபாஸ  
 சேனநாயக, அனுரா பண்டார  
 நாயக்கா குழுலாகப் பிளவு  
 பட்டதைத் தொடர்ந்து கட்சி  
 ள் 'உத்தம வேட்டு'கள் உரு  
 வானதும்; இப்பொழுது நிதி  
 மன்றம்வரை சென்றிருப்பதும்  
 தெரிந்ததே.  
 நிலைமை இவ்வாறிருக்க,  
 [6-ம் பக்கம் பார்க்க]

## ஜனநாயகப் பிரதமர் பாதிக்கப்பட்ட பகுதியை பார்வையிட்டனர்!

[இரத்தினபுரி]  
 ஜனநாயகப் பிரதமர் ஆர்  
 ஜெயவர்தனாவும் பிரதமர்  
 திரு ஆர் பிரமதாசாவும்  
 நேற்று இரத்தினபுரி, பெல்  
 மதுளை, பலாங்கொடை ஆகிய  
 இடங்களுக்கு விஜயம் செய்து  
 அண்மையில் இடம்பெற்ற  
 வன்முறைச் சம்பவங்களினால்  
 பாதிக்கப்பட்ட வீடுகள், கடை  
 கள், நிறுவனங்கள், தொடர்ந்  
 திள் ஆகியவற்றைப் பார்வை  
 யிட்டனர்.  
 வன்முறையால் வீடுகளை  
 இழந்தவர்களுக்கு குடியிருக்கக்  
 காணி வழங்குவதாகவும்,  
 உடைமைகளை இழந்தவர்க  
 ளுக்கு நஷ்டஈடு வழங்கப்  
 படும் என்றும் ஜனநாயகியும்,  
 பிரதமரும் அறிவித்துள்ள  
 னர்.  
 இக்குழுவினர்சென்ற இடங்  
 களில் பாதிக்கப்பட்ட மக்க  
 ளுக்கும் இவர்கள் ஆறுதல்  
 கூறினர்.  
 [இ] நடைபெற்றது.

## எழுதுமட்டுவாளில் மற்றுமொரு படுகொலை

[சாவகச்சேரி]  
 எழுதுமட்டுவாளில் நேற்று  
 நிகழ்ந்த சம்பவத்தில் ஒருவர்  
 படுகொலைசெய்யப்பட்டார்.  
 இச்செய்தி அச்சுக்குப்போகும்  
 வரை விசாரணைகள் ஸூரிதி  
 பெறவில்லை.  
 எழுதுமட்டுவாளில் தலை  
 தாக்கிய சமூக மோதலில்  
 இருவர் பவிடானதும், பல  
 வீடுகள் தீக்கிரையானதும்  
 தெரிந்ததே.  
 சம்பவம் நடைபெற்ற  
 இடத்துக்கு யாழ். அரசு அதி  
 பர் திரு. தேவநேசன்  
 நேசையா நேற்றிரவு சென்றி  
 [6-ம் பக்கம் பார்க்க]

## முதல் பரிசு

[யாழ்ப்பாணம்]  
 தேசிய லொத்தர் சபையின்  
 118வது மகாஜன சம்பந்த  
 கூலிப்பில் முதல் பரிசான  
 2,50,000 ரூபா நல்லூரில்  
 விற்பனையான டிக்கெட்டுக்கு  
 கிடைத்துள்ளது.  
 கண்டி அஸ்ரிரியா பொலிஸ்  
 மைதானத்தில் கடந்த 31-ம்  
 திகதி இந்த கூலிப் இழுப்பு  
 நடைபெற்றது.

## புத்தாளில் சம்பவம்: துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காரை!

[யாழ்ப்பாணம்]  
 நவக்கிரியைச் சேர்ந்த என்.  
 இராசையா [வயது 47] என்ப  
 வர் துப்பாக்கிச்சூட்டுக் காயங்  
 களுடன் யாழ். பெரியாஸ்பத்  
 தியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்  
 ளார்.  
 புத்தூர் நவக்கிரி என்னு  
 மிடத்தில் நேற்று முன்தின  
 மிரவு, கடை உடைத்தச் சத்  
 தம் கேட்டதாகவும், வீட்டினி  
 ருந் இராசையா என்பவர்  
 வெளியில் வந்து பார்த்தபோது  
 துப்பாக்கிச்சூட்டுக்கு இலக்கா  
 னதாகவும் கூறப்படுகிறது.  
 பலத்த காயங்களுக்குள்ளான  
 இவர் சத்திரசிகிசைசெய்யப்படு  
 தப்பட்டுள்ளதாக ஆஸ்பத்திரி  
 வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.  
 யாழ். உதவிப் பொலிஸ்  
 அதிபர் திரு. எஸ். நவரத்தின  
 ராசா இச்சம்பந்தம் கவிசா  
 ரணை மேற்கொண்டுள்ளார்.  
 [மா]

**த பினுன்ஸ் கிராம்பனி லிமிட்டெட்**  
 உங்கள் வீட்டுப்பாவனைக்குத் தேவையான  
 பொருட்களைத் தவிர முறையில் வழங்குகிறது!

**த பினுன்ஸ் கிராம்பனி லிமிட்டெட்**  
 249/C, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
 போன்: 7680

**திருமண அழைப்பு**  
 மணமகன்: திருநிறை செல்வன்  
 க. யோகரத்தினராஜா  
 (Messrs Satchithananda, Schokman,  
 Pasupati & Co; Chartered Accountants)  
 மணமகள்: திருநிறை செல்வி  
 வ. ஆனந்தவல்லி  
 காலம்: 1981-09-09 புதன் மு. ப. 10-00 -  
 ந ப. 12-00 ரை  
 இடம்: மணமகள் இல்லம்  
 வரவேற்பு உபசாரம்: மணமகன் இல்லம்  
 பி ப. 5-00 மணி  
 உறவினர்களும், நண்பர்களும் அன்புடன் அழைக்கப்  
 படுகின்றனர்.  
 திரு. திருமதி  
 கந்தையா  
 'யோக வாசா',  
 திரு. திருமதி  
 வரதராஜா  
 (Chief Accountant,  
 Fertiliser Complex, Zambia)  
 11/7, நல்லூர் வட்டக்கு, 115/2, கொழும்புத்துறை மேற்கு  
 யாழ்ப்பாணம். [0835] யாழ்ப்பாணம்



மணிவாக்கு

உடலின் புல்லிய இயல்புகளுக்கு அடிமைப்பட்டிருப்பவன் உயர்ந்த வாழ்வுக்கு உதவான்.

- அருள்விருந்து

நமது நோக்கு

கல்வியில் கவனிக்க வேண்டிய கருத்து

நாம் மாணவராய் இருந்தகாலம் வேறு: இன்றைய சூழ்நிலை வேறு. கிராமச் சூழலே நகரமணம் விசுகின்றது. நவீன வாழ்க்கை வசதிகள் - மின்சக்தி நேடியோ, டி. வி. போன்றவை நிறைந்து கிராமம் பட்டின வாழ்க்கைப் போக்கில் ஊன்றி நிற்கின்றது.

கல்வியென்றால் கல்லும் சாந்தும் கொண்ட கம்பீரமான கட்டடங்கள் என்ற மயக்கம் இக்காலத்தில் ஏற்பட்டிருக்கிறது. குடிசுகளிலும் கொட்டிடங்களிலும் கட்டடம் படிக்கவேண்டுமென்பதெல்லாம் கருத்து. வாணாளிய கட்டடங்கள் வேறுபட்ட வகையானவை காணப்படுகின்றன.

இதற்கு நேர்மாறாகவுள்ள கல் பள்ளிக்கூடங்களிலே மாணவரை நெடுநேரத்தில் ஊக்குவிக்கும் தியாக உணர்வுகூட்டும் ஆசிரியர்கள் எழுந்தறிவிக்கிறார்கள். இவர்கள் தொகை குன்றுவதால் நாட்டின் வளம் எவ்வாறு குத்துமன்பது ஆட்சியாளர் ஆபீஸ்துணர்வு பொருள் என்று அவர்களின் கவனம் 'பெரிய விடயங்களை' வெவ்வேறு அறிக்கையில் அச்சிடுவதும், அதனைச் சுற்றி வளைத்து விவாதிப்பதும், ஈற்றில் மனம்போன போக்கில் மாற்றங்களை அமைப்பதுமாம்.

உலகத்தமிழர்கள் பெரிய மகான்கள் என்ற மதிக்கும் பெரிய வரிகளெல்லாம் பெரும் மாளிகைகளிலிருந்து தங்கக் உபதேசங்களைச் செய்யவில்லை.

புத்தபெருமான் மகிமை பொருந்திய மரத்தின் நிழலில் இருந்து கொண்டதான் உபதேசித்தார். இலங்கையிலுள்ள எந்தப் பையனும் எந்தச் சிறுமியும் வந்து படிப்பதற்குத் தகுந்த விதமாகவும் ஏற்றவிதமாகவும் கல்வி நிதியங்களின் குறிக்கோள் அமையவேண்டும்.

இலவசக் கல்வி என்ற பெயரில் மிகவும் ஏழைகளாய் நிற்பதைப் படிக்க இயலாதவாறு பள்ளிக்கூடச் செலவுகளை நான்தொடும் அதிகரித்த அண்ணம் இரக்கின்றன.

வாழ்க்கைச் செலவில் முழுகி மயங்கும் பெற்றிருக்கும் கல்விச் செலவு மிகப் பெரும் பாரமாகும். அத்துடன் பிரத்தியேகமான 'டீயுஷன்' குடும்ப வருமானத்தில் பெருந் கழையைக் கொண்டுபோய் விடுகிறது.

பிரத்தியேகமான டீயுஷன் எப்படி உருவானது? நாடெங்கும் டீயுஷன் கடைகள் எவ்வாறு அமைக்கப் பெற்று செழிப்புற விளங்குகின்றன என்பது பெட்டிக்கடைக்காரர் பெரிய முதலாளியாக வந்ததை போலிருக்கும்.

ஜி. சி. ஈ. உயர்தரம் படித்தவர்கள் கால்வாசி பாஸ்பன் ஷன் வரிகள்; அரைவாசி, முற்றும் பாஸ்பன் ஷன் வரிகள் விசேஷ ஆங்கில பயிற்சி நிலையங்கள் நடத்தி பெரும் பொருள் சம்பாதிக்கின்றனர். நாமிங்கு பேசுவது கல்வியா, விவாபாரமா?

பொருட்களில் விவாபாரம் செய்து செல்வர்களாக வந்தவர்களை நாம் காண்பதுண்டு; கனம் பண்ணுவதுண்டு ஆனால் கல்விவர்த்தகர்கள் என்ற காகக் கடைக்காரர்கள், கறுப்புச் சந்தை விவாபாரிகள் போன்ற சேவையை எண்ணி கொள்வது?

இந்த சமூகாய தீமை, இத்தகைய பயங்கரமான தவறு காரணமாக, வருங்கால சந்ததியாரின் நியாயமான வெறுப்புக்கு நாம் ஆளாக நோகும்.

இன்று நாம் வாழும் சமூகாயத்தில் மேலூட்டு பிற நாட்டுத் தொடர்புடைய மக்கள், முழுக்குடும்பங்கள், நன்றாகக் கலந்து வாழ்கின்றனர். இதனால் வாழ்க்கை முறையில் - புறவாழ்க்கை - பல மாற்றங்கள் காணப்படுகின்றன. இவையெல்லாம் எங்கள் சீரிய பண்பாட்டுக்கு உகந்தவையல்ல.

நவீன நாகரிகம் என்னும் மோகத்திலே மயங்கி, எமது சொந்தப் பழக்கவழக்கங்கள் யாவற்றையுமே பலர் இசுழ்ந்து ஒதுக்குகிறார்கள். வாழ்க்கை முறையிலும் கடைப்பிடிக்காத தள்ளி விடுகிறார்கள், இது ஒருவிதமான தொற்று நோய். காலரா என்றவுடன் அஞ்சி தடைப்பாதுகாப்புக்கு அவசரப்படுகிறோம். இதற்கு எவ்வித பாதுகாப்புமில்லை.

நமது முன்னோரின் நடைபுடைபாலைகள் யாவும் மூடப் பழக்கவழக்கங்கள் என்று எண்ணுவது தவறு என்பதை இன்றைய லாழ்க்கை நெருக்கடி நிரூபிக்கின்றது.

மூடப் பழக்க வழக்கங்களை அலாதவற்றை நன்கு புரிந்தகொண்டு அவற்றை நடைமுறையில் அனுட்டிப்போமானால் அவை நல் வாழ்வைத் தரும்.

வீட்டில் உணவுக்குரிய தோட்டமும், எரிபொருளுக்கு காட்டின் விறகும் வேலியில் படரும் போஷாக்கு நிறைந்த பச்சை இலை குழைகளும் சுங்கிள் கய நல முயற்சியால் செய்த ஆடையும், கட்டிய வீடும், பயன்தரும் கல்வியைக் குறிக்கின்றன.

கால்நடையில் பைசுக்கிளில் போக்கூடிய தூர்த்துக்கு தனியாருடைய மெத்தை அமைத்த உல்லாசமான பல்வகையாக காத்திருந்தல் இன்றைய கல்வியின் தோல்வி நிலைக்கு சான்று பகர்கின்றது.

அமெரிக்க சோதனைகளுக்கு ஐரோப்பாதான் களமா?

கோப்பன் ஹேசனி லிருந்து வெளிவரும் தினசரி ஒன்ற அண்மையில் ஐததிபதி நேசனின் முழுப்பக்க உருவப்படத்தை வெளியிட்டு அதற்குக் கீழ் 'கிரேசி' (பைத்தியம்) என்ற வாசகத்தை பொறித்திருந்ததாம்.

இந்தத் தகவலை பிரபல அமெரிக்க வாரசஞ்சிகை 'நியூஸ்வீக்' அண்மையில் வெளியிட்டது. [24-8-81] உலகத்திலேயே செல்வத்திலும், வல்மையிலும் முன்னணி நாடாக விளங்கும் அமெரிக்காவின் ஐததிபதிக்கு இத்தகைய அடைமொழிகளால் 'அபிஷேகம்' செய்யும் அவலநிலை எவ்வாறு உருவாகியது?

நான் மேலே குறிப்பிட்ட 'நியூஸ்வீக்' இதழின் அட்டையில் கொட்டிட எழுத்தில் பிவிவரும் வாசகம் பொறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. 'ஐரோப்பா எதிர் குண்டு' ஆகும் 'நியூட்ரன்' குண்டு உற்பத்திக்கு நேசன் பச்சை வினக்கு காட்டியிருப்பதே இவ்வாறான வசைமாரிக்கு வழிகோரியுள்ளது அம்ஸ்டர்டாமில் ஆர்ப்பாட்டக்காரர் அவருக்கு 'நியூட்ரன் கெளபோய்' என்ற 'திருநாமத்தை' சூட்டியுள்ளனர்.

இத்தகவல்களை எல்லாம் தரும்பொழுது ஐரோப்பாவிலே போரை வெறுக்கும் சமாதான விரும்பிகளின் இயக்கம் நாளுக்குநாள் வலுப்பெற்று வருகின்றது என 'நியூஸ்வீக்' அங்கலாய்ப்பதை ஊக்கிக்கூடியதாக இதுக்கின்றது. டென்மார்க், நோர்வே, பெல்ஜியம், மேற்கு ஜெர்மனி, ஒல்லாந்து, பிரிட்டன் ஆகிய நாடுகளிலே யேசனின் முடிவை எதிர்த்து பெரிய ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடந்திருக்கின்றன. ஐரோப்பாவிலே அணு ஆயுத எதிப்பு அணி மீண்டும் வீறு நடைபெடுகின்றது போரொழிப்பு கோட்பாட்டாளர் அணி திரண்டு 'நேட்டோவிற்கு' பெரும் சவால் விடுத்து வருகின்றனர் என 'நியூஸ்வீக்' குறிப்பிடுகின்றது.

இந்த ஆர்ப்பாட்ட ஊர் வலங்களுக்கும், அணிதிரட்டல்களுக்கும், லோகங்களுக்கும் பின்னால் ஐரோப்பாவில் வாழும்பெரும்லாமான மக்கள் நிற்கின்றனர். [மெளனமாக இந்த எதிர்ப்பியக்கத்திற்கு ஆசரவு நல்கின்றனர் என்ற உண்மை தான் 'நியூஸ்வீக்' கிற்கு பெரும் சஞ்சலத்தை ஏற்படுத்தியுள்ள.

சோசலிசவாதிகள் மட்டுமல்ல அராஜகவாதிகள் இயற்கைச் சூழலைப் பேணுவதில் அக்கறையுள்ளவர்கள், கைத்தொழில் யுகத்தின் விழுமியங்களை வெறுக்கும் அன்னியமயப்படுத்தப்பட்ட இளைஞர்கள், சமயக்குழுக்கள் - இவ்வாறான பல்வேறுபட்டவர்கள் அணு ஆயுத - குறிப்பாக 'நியூட்ரன்' குண்டு எதிர்ப்பியக்கத்தில் ஒருங்கிணைந்துள்ளனர்.

- வெளியான் -

இதற்குச் சான்றாக இவ்வாண்டிலே நடத்தப்பட்ட சமாதானதிறகான ஊர்வலத்தைக் குறிப்பிடலாம். கோப்பன் ஹேசனில் தொடங்கிய இந்த ஊர்வலம் 750 மைல்களைக் கடந்து ஆறு வாரங்களுக்குப் பின்னர் பாரிஸில் முடிவற்றது. ஊர்வலத்தின் முடிவு நாளான ஆகஸ்ட் 6 ஹிரோ சீமா அணுகுண்டிதலை அழிக்கப்பட்ட 36வது ஆண்டின் நினைவு கூர்வதாய் அமைந்தது.

இவ் வெதிர்ப்பு இயக்கம் பொதுவாக அமெரிக்காவிற்கு எதிரான ஒன்றாக விளங்குகின்றது என 'நியூஸ்வீக்' குறிப்பிடுகின்றது. ஆனால் இதனை மறுக்கின்றார் அணுவாயுத எதிர்ப்பு இயக்கத்தைத் தொடக்கி வைத்த பேர்ட்நவரலவின் வாரிசாகக் கருதப்படும் புசுழ்வாய்ந்த பிரிட்டிஷ் வரலாற்று ஆசிரியர் ஈ. பி. தொம்சன்: இது சோவியத் திறகுச் சாதகமான இயக்கமல்ல அமெரிக்காவிற்கு எதிர்

ரான இயக்கமல்ல என்பதை நான் திட்டவாட்டமாக அழுத்த விரும்புகிறேன். தம்மை எதிர்ப்போக்கும் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காணும் பொறுப்பை அமெரிக்கரிடம் ஒப்படைக்காது ஐரோப்பியரிடமே தமது பிரச்சினைகளை தீர்ப்பதற்கான முயற்சியே இந்த இயக்கம். ஐரோப்பாவிலுள்ள நாம் எமது தலைக்கு மேலே நடைபெற்று வரும் வாதப் பிரதி வாதங்களின் நடுவில் அகப்பட்டிருக்கொண்டோம். செத்துப்பிறந்த மாரிக்கிய வாதிகளுக்கும் மறுபிறப்புப் பெற்ற கிறிஸ்தவர்களுக்கு மிடையே இச்சர்ச்சை நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது.

இந்த எதிர்ப்பாளரை 'அழு முஞ்சிகள்' என அமெரிக்க அதிபரபீடம் கருதுவதாக 'நியூஸ்வீக்' குறிப்பிடுகின்றது. 'அழுதாலும் பிணை அவளே பெறவேண்டும்' என்பார்கள். இரண்டு உலகப் போர்களால் ஐரோப்பியரே நேரடியாகப் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டனர். இதுவரையிலும் அமெரிக்கா நேரடியான போர்ப் பாதிப்பை அனுபவிக்கவில்லை. ஆதலால் தமக்கு எந்தவித ஆபத்தும் ஏற்படாமல் அணு ஆயுதப் போரில் தாம் வெற்றி பெறலாம் என்ற மமதையில் அது முழுகியிருப்பதாகத் தொம்சன் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். உண்மையில் இது ஒரு பைத்தியக்கார எண்ணம் என அவர் மேலும் கூறுகின்றார். 'கடைசி பிரெஞ்சுக்காரர் இறக்கும் வரை பிரிட்டன் போரிடிகின்றது என நக்கலாக முன்பு கூறுவது மெக்கம். அமெரிக்காவின் இன்றைய போக்கை நோக்குகையில், இக்கூற்றைச் சிறு மாற்றிக் கடைசி ஐரோப்பியன் இறக்கும்வரை அமெரிக்கா அணு ஆயுதப் போரில் ஈடுபடத் தயாராக இருக்கின்றது என்பது தெட்டத்தெளிவு.

இன்று திறக்கப்படும் இரு பணிமனைகள்

[யாழ்ப்பாணம்] வேலணை உதவி அரசாங்க அதிபர் சுற்றுலா பணிமனை புங்குடுதீவில் இன்று திறக்கப்படவிருக்கிறது இப்பணிமனைக்கான கட்டிடத்தை புங்குடுதீவு சர்வோதய இயக்கம் இலக்சுமாயக வழங்கி முடிவற்றது.

ஊர்வலவற்றுறை எம். பி. பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம் இதற்கான வேண்டுகோளை விடுத்திருந்தார் யாழ் மேலதிக அரசாங்க அதிபர் திரு. எஸ். எஸ். தர்மபாலன் திட்டிப்பு விழாவுக்கான ஏற்பாடுகளை மேற்கொண்டுள்ளார்.

காரைநகரில் ஊர்காவற்றுறை உதவி அரசாங்க அதிபர் சுற்றுலாப் பணிமனை காரைநகரில் இன்று திறந்துவைக்கப்படவிருக்கிறது. யாழ் மாவட்ட செயலாளரும் அரசாங்க அப்பருமான திரு. தேவநேசன் நேசையா இப்பணிமனையைத் திறந்து வைப்பார். [மா]

மீண்டும் தலைவர்

[சுழிபுர] சுழிபுர அக்கிரோறியாக்கல்லூரி அப்பர் திரு. கே. அருணாசலம் வடமாகாண பட்டாளிகள் அதிபர்கள் சங்கத்தலைவராக மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். திரு. என். மகாதேவா தேவலாளராக மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்.

"வங்கியில் கடன் பெற வெட்கப்படக் கூடாது"

- யாழ். மாவட்ட அமைச்சர்

[புலோலி] "வர்த்தகத்தைத் தொழிற்சாலைகளை ஊக்குவித்து நாட்டை அபிவிருத்திப்பாதையில் இட்டுச் செல்வதற்கு வங்கிகள் உதவிபுரிகின்றன. வங்கிகளின் சேவைகளை மக்கள் பெற்றுச் சிறப்பாகச் செயற்படவேண்டும்".

இவ்வாறு பருத்தித்துறையில் மக்கள் வங்கிக்கிணையைத் திறந்து வைத்து உரையாற்றிய யாழ். மாவட்ட அமைச்சர் சர்திரு யூ. பி. விஜயக்கோன் குறிப்பிட்டார். பருத்தித்துறை பன் நிலைத்திற்கு முன்பாகவள்ள வீலாக கட்டிடத்தில் இவ்வங்கிக்கிணை திறந்து வைக்கப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து வடபிராந்திய மக்கள் உங்கி முகாமைபாளர் திரு. என். எஸ். பி. ஆனந்தன் தலைமையில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் தொடர்ந்து உரையாற்றிய மாவட்ட அமைச்சர் குறிப்பிட்டாவது: பல பொழித்துறைகளை ஆரம்பிப்பதற்கு பணம் இல்லாமையினால் அத்தொழில் துறைகள் ஆரம்பிக்கப்படுவது பின் போடப்பட்டுவிடுகிறது. இந்நிலைகளிலே மக்களுக்கு வங்கிகள் பெருதவி புரிசென்றன. வங்கிகளின் நடவடிக்கைகள் இன்று மக்களின் வாழ்க்கையுடன் இணைந்துள்ளன.

என. "மக்கள் வங்கிகளின் சேவைகளை நன்கு பயன்படுத்தவேண்டும். மக்கள் வங்கி மக்களுக்குச் சிறந்த சேவைகளை வழங்கி வருகின்றது. வங்கியில் மக்கள் கடன் பெறவதற்கும் பெற்ற கடனைத் திருப்பிச் செலுத்துதற்கும் தயக்கமோ, வெட்கமோ கொள்ளக்கூடாது.

"இப்பகுதிகளில் பல்வேறு துறைகளில் முதலீடு செய்யப்படும்போதுதான் இப்பகுதிகள் அபிவிருத்தியடையும். இதற்கு வங்கிகள் உங்களுக்கு உதவ காத்திருக்கின்றன. மக்கள் இதைக் கருத்திற்கொண்டு சிறப்பாகச் செயற்படவேண்டும்"

வடபிராந்திய மக்கள் வங்கி உதவி முகாமைபாளர் திரு. எஸ். இராசேந்திராவும் பேசினார். இவ்வங்கிக்கிணையில் முதலாவது நடைமுறைக் கிணைக்கைப் பருத்தித்துறை பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் சார்பில் அதன் தலைவர் திரு. எஸ். வல்லிபுரமும், இரண்டாவது கணக்கை வர்த்தகர் திரு. மு. பொ. வீரவாகுவும் ஆரம்பித்தனர். இம் மக்கள் வங்கிக்கிணையாழ். மாவட்டத்திக்கு 21-வது வங்கிக்கிணையாகும் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. [அ]

# அங்கோலாவில் தென் ஆபிரிக்கா ஊடுருவல் நம்பியா பற்றி ஆராய்வு. நா. பொதுச்சபை கூடுகிறது

நியூயார்க், செப். 3 - பீரேணையை ஐ. நா. பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜார்ஜ் மார்சால் ஆராய்வு செய்து வருகிறார். அங்கோலாவில் தென் ஆபிரிக்கா ஊடுருவல் நம்பியா பற்றி ஆராய்வு செய்து வருகிறார். அங்கோலாவில் தென் ஆபிரிக்கா ஊடுருவல் நம்பியா பற்றி ஆராய்வு செய்து வருகிறார்.

## இராணுவ அதிகாரிகளின் மரணத்தண்டனையை ரத்து செய்க பங்களாதேஷ் அரசுக்கு எச்சரிக்கை

டகா, செப். 8 - பங்களாதேஷ் அரசுக்கு எச்சரிக்கை. இராணுவ அதிகாரிகளின் மரணத்தண்டனையை ரத்து செய்க. பங்களாதேஷ் அரசுக்கு எச்சரிக்கை.

பங்களாதேஷ் அரசுக்கு எச்சரிக்கை. இராணுவ அதிகாரிகளின் மரணத்தண்டனையை ரத்து செய்க. பங்களாதேஷ் அரசுக்கு எச்சரிக்கை.

**விமான விபத்து:**  
20 பேர் பலி!

கொலம்பியா, செப். 8 - கொலம்பியாவில் இடம் பெற்ற விமான விபத்து. 20 பேர் பலி.

**இ. தமிழர் ஆதரவு**  
மருத்துவ மாணவர் உண்ணாவிரதம்

சென்னை, செப். 3 - இலங்கைத் தமிழர்கள் ஆதரவு. மருத்துவ மாணவர் உண்ணாவிரதம்.

**பாக் விமானம்**  
இந்திய எல்லை அத்துமீறல்

புதுச்சேரி, செப். 3 - பாக் விமானம் இந்திய எல்லை அத்துமீறல்.

**ரூபா 3 லட்சம் கள்ளநாட்டு**  
9 பேர் கைது!

சென்னை, செப். 3 - நாகர்கோவில் 50 ரூபா கள்ளநாட்டு அச்சுத்த இயந்திரத்தை 3 லட்சம் ரூபா கள்ளநாட்டுகளைப் பிடித்துப் பொலீஸார் கைப்பற்றினர்.

**விசாரணைக்கு தடைவிதிக்க மறுப்பு**

திருவனந்தபுரம், செப். 3 - தமிழ்நாடு-கோவா அரசுக்கு எதிரான விசாரணைக்கு தடைவிதிக்க மறுப்பு.

# நாட்டின் சுதந்திரத்திற்கு குரல் கொடுத்தவர்

## அமரர் விக்கியின் மறைவுக்கு அனுதாபம்

இலங்கையின் சுதந்திரத்திற்கு குரல் கொடுத்தவர். அமரர் விக்கியின் மறைவுக்கு அனுதாபம்.

இலங்கையின் சுதந்திரத்திற்கு குரல் கொடுத்தவர். அமரர் விக்கியின் மறைவுக்கு அனுதாபம்.

# “கிராமங்களை முன்னேற்ற இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும்”

இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும். கிராமங்களை முன்னேற்ற இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும்.

இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும். கிராமங்களை முன்னேற்ற இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும்.

**நூல் அறிமுக விழா**  
(யாழ்ப்பாணம்)

புலவர் நா. சிவபாதசத்திர ஆராய்வு நூல் அறிமுக விழா. (யாழ்ப்பாணம்)

இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும். கிராமங்களை முன்னேற்ற இளைஞர்கள் முன்வரவேண்டும்.

## இன்று

இன்று (சென்னை) - புதுச்சேரிக்கு வரும் ராஜ்யத்தேவியர் அம்பாள் ஆய மணவாளக்கோவை உற்சவம் இன்று மாலை நடைபெறகிறது.

## கொடி ஏற்றம்

கொடி ஏற்றம் (உரும்பரம்) - உரும்பரம் கருணாசரப் பிள்ளையார் வருடாந்தமகோத சவம் இன்று வெகுவிரைவு பேற்றத்தடை ஆரம்பமாகிறது.

(12-ம் திசை சனிக்கிழமை) - தேரும்நாயிறுதித்தமும்நடைபெறவுகின்றன. இவ்வுற்சவகாலத்தில் மரண வேலைகளில் உபநிவாசிக்க, பண்ணிக்கைச் செய்யுமாறு, சநாதி பிராணிகளை எப்பன சிறப்பு நிழல்கொள்ள இடம் பெறும்.

**நெல்லியடி வீதிகள்**  
நாறுகின்றன

நெல்லியடி வீதிகள் நாறுகின்றன. (உருப்பிட்டி) - நெல்லியடி வீதிகள் நாறுகின்றன.

**திருமுறை பண்ணிசை வகுப்புகள்**  
(யாழ்ப்பாணம்)

திருமுறை பண்ணிசை வகுப்புகள் (யாழ்ப்பாணம்) - திருமுறை பண்ணிசை வகுப்புகள்.

**ராஜகோபுர அடிக்கல் நாட்டுவிழா**

ராஜகோபுர அடிக்கல் நாட்டுவிழா - ராஜகோபுர அடிக்கல் நாட்டுவிழா.

நெல்லியடி வீதிகள் நாறுகின்றன. (உருப்பிட்டி) - நெல்லியடி வீதிகள் நாறுகின்றன.



# முன்று லட்சம் ரூபா பெறுமதியுள்ள சட்டவிரோதமான மரங்களை பொலிஸார் கைப்பற்றினர்

## 15 பேருக்கு வீளக்கமறியல்

[மட்டக்களப்பு] கிழக்குப் பிராந்திய பொலிஸ் அதிகாரிகள் விசேட உத்தரவின் பேரில் விரைந்த பொலிஸ் கோஷ்டியினர் வாழைச்சேனை, புணை, ஒட்டமாவடி ஆகிய பகுதியிலுள்ள 7 தனியார் மர ஆலைகளில் நடத்திய திடீர்வேட்டையின்போது சுமார் முன்று லட்சம் ரூபா பெறுமதியான மரங்களை, மரப்பொருட்களும் சட்டவிரோதமான முறையில் வைத்திருந்தது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

கிரான் பகுதியிலுள்ள நான்கு மர ஆலைகளில் நடத்திய மற்றுமார் திடீர் வேட்டையின் போது பல ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான மரங்களை சட்டவிரோதமான முறையில் வைத்திருப்பதைக் கண்டுபிடித்தார். இது தொடர்பாக கைது செய்யப்பட்ட சந்தேகநபர்கள் எட்டுப்பேரும் மட்டக்களப்பு மாவட்ட நீதிபதி திரு. ரி. சுந்தரலிங்கம் முன்னிலையில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு பிணையில் விடப்பட்டுள்ளார்கள். [அ]

## மைத்துனரின் கடையில் நம்பிக்கை மோசடியாரம் ஒருவர் கைது; துணிகளும் மீட்பு

[மட்டக்களப்பு] மைத்துனரின் புடவைக் கடையை நம்பிக்கையில் பேரில் நிர்வகித்து வந்த ஒருவர் சுமார் ஒரு லட்சம் ரூபாய் பெறுமதியான துணிவகைகளை மோசடி செய்தாராம். இது தொடர்பாக கைது செய்யப்பட்ட சந்தேகநபர்கள் 15 பேர் மட்டக்களப்பு மாவட்ட நீதிபதி ரி. சுந்தரலிங்கம் முன்னிலையில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு தற்போது விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இதேநேரத்தில் இன்ஸ்பெக்டர் திரு. மோகன்தாஸ்

ரூபா பெறுமதியான துணிவகைகள் குறைந்து காணப்பட்டது. அதற்குரிய வரவு எதுவும் இல்லையாம். மட்டக்களப்பு பொலிஸார் சந்தேகத்தின்பேரில் சினி முக மட்டைக் கைதுசெய்து விசாரணை செய்தபோது அத்துணிவகைகள் வாழைச்சேனையில் வீறியானசெய்யப்பட்டதை கண்டுபிடித்தனர். சுமார் 75 ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான துணிவகைகளை பொலிஸார் கைப்பற்றியுள்ளனர். சந்தேக நபரை மட்டக்களப்பு குற்றத்தடுப்புபொலிஸ் பிரிவைச் சேர்ந்த திரு. எஸ். பிரமிலிங்கம் மட்டக்களப்பு மாவட்ட நீதிபதி திரு. தி.சுந்தரலிங்கம் முன்னிலையில் ஆஜர் செய்தபோது இம் மாதம் 14-ம் திகதிவரை விளக்கமறியலில் வைக்குமாறு உத்தரவிட்டார். [இ]

செவ்வாய்க்கிழமை அதிக்காலை 5-30 மணிளவில் ரயில் வவுலியாவை அண்மித்த பொழுது துப்பாக்கிப் பிரயோகச் சத்தம் ஒன்றைக் கேட்டதாகவும் எந்தப் பெட்டியிலிருந்து அச்சத்தம் வந்தது என்பதைக் கண்டுபிடித்து அங்கு விரைந்ததாகவும், சாதாரண உடையில் ஒரு இராணுவ வீரரையும் அவர் கையில் ஒரு துப்பாக்கியையும் கண்டதாகவும் அத்தப்பாக்கியிலிருந்து சிறிது முன்னர்தான் வெடி தீர்ச்சுப்பட்டிருக்க வேண்டுமெனக் கருதியதாகவும் அவர்

## மாநகரசபை கௌரவிக்கும்

[யாழ்ப்பாணம்] மச்சூர் ஆயர் பேரருட் திரு செளந்தரநாயகம் அடிகளாருக்கு யாழ். மாநகரசபை இம்மாதம் 8-ம் திகதி தேர்ந்தெடுத்த கௌரவிக்கிறதே. [அ]

சிலநினைங்களின்பின்னர் கடையப் பாரிவையிட்டபோது உயர்ந்ததாக துணிவகைகள் குறைந்திருப்பதை அவதானித்து கணக்கெடுப்பு நடத்தியபோது சுமார் ஒரு லட்சம்

சம்பவம் இடம்பெற்ற பொழுது ரயிலில் பிரயாணம் செய்த ராணுவத்தினர் நான்காவது பொறியியல் பிரிவைச் சேர்ந்த ஒரு வீரர்கள் இத்தபற்றி அனுராதபுரம் பொலிசில் புகார் செய்துள்ளனர். செவ்வாய்க்கிழமை அதிக்காலை 1-30 மணிளவில் ரயில் வவுலியாவை அண்மித்த பொழுது துப்பாக்கிப் பிரயோகச் சத்தம் ஒன்றைக் கேட்டதாகவும் எந்தப் பெட்டியிலிருந்து அச்சத்தம் வந்தது என்பதைக் கண்டுபிடித்து அங்கு விரைந்ததாகவும், சாதாரண உடையில் ஒரு இராணுவ வீரரையும் அவர் கையில் ஒரு துப்பாக்கியையும் கண்டதாகவும் அத்தப்பாக்கியிலிருந்து சிறிது முன்னர்தான் வெடி தீர்ச்சுப்பட்டிருக்க வேண்டுமெனக் கருதியதாகவும் அவர்

## மிகவும் குறைந்த வீமானக் கட்டணத்தில்

- மத்தியகிழக்கு சிங்கப்பூர்
- பாரிஸ் தைஜீரியா
- லண்டன் ரூபா 7,500-00 (ஒருவழி)
- ரூபா 14,205-00 (இருவழி)

மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும்

## உலகின் எப்பாகத்துக்கும்

எவ்வித கூடுதல் கட்டணமுமின்றி நீங்கள் விரும்பிய வீமானத்தில் பிரயாணம் செய்வதற்குரிய

## விமான டிக்கட்டுகள்

வங்கியில் அறவிடப்படும் அதே கட்டணத்தில் அமெரிக்கன் எக்ஸ்பிரஸ் பிரயாணக் காசோலைகள்

## ★ நைஜீரியன் விசா

ஆசியவற்றைக் கொழும்பு செல்லாமல் யாழ். நகரிலேயே பெற்றுக்கொள்ளப் பிரபல்யமான MACKINNON, MACKENZIE & Co. of CEYLON LIMITED

ஒரேயொரு யாழ்ப்பாணக் கிளையான எங்களை நாடுங்கள்

## மக்கினிஞன்ஸ் ட்றவல் சேவீஸ் (சிலோன்) லிமிட்

8, பருத்தித்துறை வீதி - யாழ்ப்பாணம். த. பெ. எண் 92 தொலைபேசி: 8154

## வேலைவாய்ப்பு குழுக்கூட்டம்

[யாழ்ப்பாணம்] யாழ் மாவட்ட அபிவிருத்தி சபையின் நிறைவேற்றங்குழு வின் வேலைவாய்ப்பு, உணவு கூட்டுறவுப் பகுதிகளுக்கான குழுக்களை இன்றுகாலை கூட விருக்கின்றன. யாழ் மாவட்ட அபிவிருத்தி சபையின் தலைவரும் நிறைவேற்றங்குழுவின் உறுப்பினருமான திரு. ச. நடராசா தலைமையில் யாழ். செயலகத்தில் இக்கூட்டம் நடைபெறும். பிற்பகல் திட்டமிடல் பகுதிக்கான கூட்டம் நடைபெறும்.

## குருவாக அபிஷேகம்



[யாழ்ப்பாணம்]

புகழகுதிவைச்சேர்ந்த அருட் திரு. வினசன் பற்றிக் இன்று குருவாக புகழகுதிவு புனித பிரான்சிஸ் சவேரியார் தேவாலயத்தில் வந்தணக்கூரிய யாழ் ஆயர் கலாநிதி வ. தியோகுப் பிணையால் திருநிலைப் படுத்தப்பட்ட விருக்கிறார். [அ]

## விக்ரமசிங்கா பூதவுடல்: பொதுமக்கள் அஞ்சலி

[கொழும்பு] இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தலைவர் டாக்டர் விக்ரமசிங்காவின் பூதவுடல் நாளை காலை மாத்தறைக்கு எடுத்துச் செல்லப்படவிருக்கிறது.

டாக்டர் விக்ரமசிங்காவின் பூதவுடல் நேற்று மாலை 4-20 மணிக்கு மாஸ்கோவிலிருந்து கட்டுநாயக்கா விமானநிலையத்தை வந்தடைந்தது. அரசு சார்பில் புடவைக் கைத்தொழில் அமைச்சரும் டாக்டர் அ.பி.யுமான திரு அபயவர்த்தன, அக்ரூரல் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. தயானந்த விக்கிரம, நாளை அதிகாலை 5 மணி மதவாச்சி எம். பி. திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்கா, தமிழர் விடுதலைக்கூட்டணித் தலைவர் திரு. எம். சிவசிதம்பரம், டாக்டர் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா, திரு. பீட்டர் கென

## ரயில் சம்பவம்: பெரலிஸ் அதிகாரிக்கு வலைவீச்சு

[கொழும்பு] காங்கேசன் துறையிலிருந்து கொழும்புக்கு கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை காலை சென்ற ரயிலில் நிகழ்ந்த ஒரு சம்பவம் குறித்து முழு அளவில் புலன் விசாரணைகளை நடத்தும்படி பாதுகாப்பு அமைச்சு உத்தரவிட்டிருக்கின்றது. இச்சம்பவத்தில் தெரட்டிப்புடையவர் என்று கருதப்படும் இளம் உதவிப்பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஒருவரை கண்டு பிடிக்கும்படி சபல பொலிஸ் நிலையங்களுக்கும் அமைச்சு தகவல் அனுப்பியுள்ளது. குறிப்பிட்ட ரயில் பயணம் செய்த இந்த உதவிப்பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் மேற்படி சம்பவத்தை யடுத்து அனுராத புரத்தில் வைத்துத் தலைமறைவாகியுள்ளாராம்.

சம்பவம் இடம்பெற்ற பொழுது ரயிலில் பிரயாணம் செய்த ராணுவத்தினர் நான்காவது பொறியியல் பிரிவைச் சேர்ந்த ஒரு வீரர்கள் இத்தபற்றி அனுராதபுரம் பொலிசில் புகார் செய்துள்ளனர். செவ்வாய்க்கிழமை அதிக்காலை 1-30 மணிளவில் ரயில் வவுலியாவை அண்மித்த பொழுது துப்பாக்கிப் பிரயோகச் சத்தம் ஒன்றைக் கேட்டதாகவும் எந்தப் பெட்டியிலிருந்து அச்சத்தம் வந்தது என்பதைக் கண்டுபிடித்து அங்கு விரைந்ததாகவும், சாதாரண உடையில் ஒரு இராணுவ வீரரையும் அவர் கையில் ஒரு துப்பாக்கியையும் கண்டதாகவும் அத்தப்பாக்கியிலிருந்து சிறிது முன்னர்தான் வெடி தீர்ச்சுப்பட்டிருக்க வேண்டுமெனக் கருதியதாகவும் அவர்

## துணிக் கை

பொதுசன பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் கீழ் அரசாங்கத்தினால் கொண்டு வரப்பட்ட பத்திரிகைத் தணிக்கை இப்பொழுது அமுலில் உள்ளது.

## சுதந்திரக்...

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] கட்சியை ஒரே தலைமையின் கீழ் கொண்டுவருவதில் தீவிர முயற்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. முதற்கட்டமாக ஒரு நாள் உண்ணாவிரதம் மேற்கொள்ளப்படவிருக்கிறது.

ரேஸ்மிட்ட பிளேஸ்ஸிலுள்ள 63-ம் இலக்க திரு அனுராபண்டாரநாயக்கா இலத்திக்கு முன்பாகவும், 65-ம் இலக்க திருமதி சிறிமாவோபண்டாரநாயக்கா இலத்திக்கு முன்பாகவும் ஐந்தாம் திகதி காலை சுதந்திரக் கட்சி தொழிற்சங்கவாதிகள் ஒரு நாள் உண்ணாவிரதம் அனுஷ்டிப்பார்கள். [ம]

## 4 இளைஞர்கள்...

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] யில் விடுதலை செய்யப்பட்டனர், கதிரவேலு தேவானந்த இம்மாதம் 14-ந் திகதிவரை தொடர்ந்து விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளார். கொழும்பு பதில் நீதவான் பிணை அனுமதியை வழங்கினார் [ம]

## 6 முதுமட்ட..

[1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] ருந்தார். எழுத மட்டுவாளில் முன்னர் தீகழ்ந்த சம்பவத்தில் டன் சாரதியும் வர்த்தகர் ஒருவரும் கொலைசெய்யப்பட்டனர்.